

NOTICE D’INSTRUCTIONS



TOUR A BOIS D’ETABLI 250 X 450 MM

MODELE OT121078



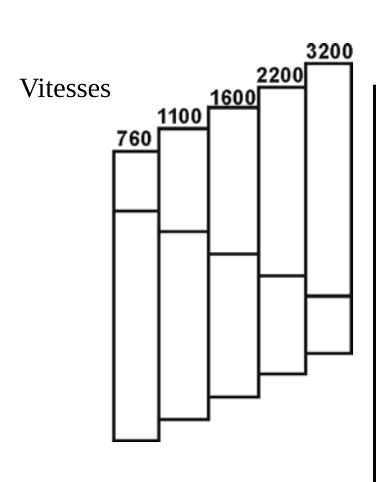








I Données techniques



Modèle	OT121078
Alimentation	230 V - 50 Hz
Puissance	370 W
Diam. au dessus du banc	254 mm
Distance entre pointe	455 mm
Vitesse de rotation	5 vitesses
Plage de vitesse	760-1100-1600-2200-3200 tr/min
Support d'outil	147 mm
Plateau	80 mm
Pas de vis de broche	1" x 8 TPI
Cône de broche	CM2
Cône de contre pointe	CM2
Dimensions (LxlxH)	820x300x400 mm
Poids	40 KG

II Règles de sécurité pour tous les outils électriques

1. Lisez tout le manuel d'utilisation pour vous familiariser avec le matériel. Apprenez les applications, les limites et les risques éventuels des outils.

2. Mettez tous les outils à la terre. Si l'outil est équipé d'une fiche à trois broches, il doit être branché sur une prise à trois broches. La troisième broche protège de l'électrocution. Si un adaptateur est utilisé pour une prise à deux fiches, la cosse de mise à la terre des adaptateurs doit être connectée à une masse connue. Ne retirez jamais la troisième broche sur une fiche à trois broches.

3. Contrôlez les pièces endommagées. Une protection ou toute autre pièce endommagée doit être vérifiée pour voir si elle fonctionne de façon adéquate et exécute la fonction prévue avant de continuer à utiliser l'outil. Vérifiez l'alignement correct des pièces mobiles et les éventuelles pièces cassées, les fixations desserrées ou tout autre état pouvant altérer le fonctionnement des outils. Une protection ou autre pièce endommagée doit être réparée ou remplacée de façon adéquate.

4. Débranchez l'outil avant tout entretien et pour changer les accessoires comme les lames ou outils de coupe.

5. Maintenez les protections en place et en bon état de fonctionnement.

6. Protégez vos yeux des objets qui peuvent être projetés par un outil électrique. Portez toujours des lunettes de sécurité.

7. Portez un écran facial ou un masque à poussière si l'opération de coupe génère de la poussière.

8. Ne forcez pas l'outil. Sa performance sera meilleure et plus sûre s'il est utilisé pour des travaux pour lesquels il a été conçu.

9. Evitez tout démarrage intempestif. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'ARRÊT avant de brancher le cordon électrique. Eteignez l'outil lorsque vous ne vous en servez pas.

10. Retirez les clés de réglage. Veillez à ce que les clés de réglage soient retirées de l'outil avant de le mettre en marche.

11. Drogues, alcool et médicaments. N'utilisez pas l'outil si vous êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments pouvant altérer votre capacité à utiliser l'outil de façon adéquate.
12. Utilisez les accessoires recommandés. Utiliser des accessoires non appropriés peut être dangereux. En cas de doute, consultez le manuel d'instructions.

13. Ne montez jamais sur un outil. Vous pourriez vous blesser en tombant.

14. Ne laissez jamais un outil fonctionner sans surveillance. Mettez l'interrupteur sur ARRET. Ne laissez pas l'outil tant qu'il n'est pas complètement arrêté.

15. Retirez toujours la fiche de la prise électrique lorsque vous faites des réglages, changez des pièces, nettoyez l'outil ou que vous travaillez sur l'outil.

16. Evitez toutes situations dangereuses. N'utilisez pas les outils électriques dans des zones humides et ne les exposez pas à la pluie. Tenez votre espace de travail propre. N'utilisez pas d'outils électriques dans une zone où des vapeurs de peinture, solvants ou liquides inflammables présentent un risque potentiel.

17. Tenez les visiteurs et les enfants à l'écart. Les autres personnes doivent se tenir à une distance de sécurité de la zone de travail, en particulier lorsque l'outil fonctionne.

18. Utilisez le bon outil. Ne forcez pas un outil à faire un travail pour lequel il n'a pas été conçu.

19. Tenez les outils en bon état. Gardez-les propres et bien affûtés pour obtenir la performance la plus sûre et la meilleure. Suivez les instructions pour changer les accessoires et pour le graissage.

20. Fixez tout travail. Si cela s'avère utile, utilisez des pinces ou un étau pour maintenir la pièce à usiner. C'est plus sûr que de le faire à la main et cela empêche les pièces rondes ou de forme spéciale de tourner.

21. Ne vous penchez pas en avant. Maintenez une bonne assise et un bon équilibre à tout moment. Portez des chaussures à semelle en caoutchouc résistant à l'huile. Tenez le sol propre, sans huile, sciure de bois ou autre débris.

22. Portez des vêtements adéquats et si nécessaire une protection pour les cheveux. Les vêtements amples ou les bijoux peuvent être happés par des pièces mobiles.
Mettez l'atelier à l'abri des enfants avec des cadenas, des interrupteurs principaux ou en retirant les clés de démarrage.

III Règles de sécurité spécifiques au tour à bois

AVERTISSEMENT : NE FAITES PAS FONCTIONNER VOTRE TOUR A BOIS TANT QU'IL N'EST PAS COMPLETEMENT MONTE ET INSTALLE CONFORMEMENT AUX INSTRUCTIONS.

1. Pour votre sécurité, lisez tout le manuel d'instructions avant de faire fonctionner le tour.
2. Portez toujours une protection oculaire.
3. Ne portez pas de gants, cravates ni vêtements amples.
4. Serrez tous les verrouillages avant utilisation.
5. Ne montez pas une pièce fendue.
6. Utilisez la vitesse la plus faible pour commencer un nouveau travail.
7. Lisez l'étiquette d'avertissement fixée au tour à bois.
8. Lorsque vous tournez une pièce, commencez toujours par dégrossir le bois pour l'arrondir à faible vitesse. Si le tour tourne trop vite et que cela entraîne des vibrations, la pièce risque d'être projetée ou l'outil peut vous échapper des mains.
9. Tournez toujours la pièce à la main avant d'effectuer le tournage au moteur. Si la pièce heurte le porte-outil, elle peut se fendre et être projetée hors du tour.
10. Ne laissez pas les outils de tournage mordre le bois pour éviter les fentes ou les projections du tour.
11. Placez toujours le porte-outil au-dessus de la ligne centrale du tour lors du façonnage d'une pièce.
12. Ne faites pas fonctionner le tour s'il tourne dans le mauvais sens. La pièce doit toujours tourner vers vous.
13. Avant de fixer une pièce sur le plateau, dégrossissez-la toujours pour l'arrondir le plus possible. Ceci permet de réduire les vibrations lors du tournage de la pièce. Fixez toujours la pièce à travailler de

façon sûre sur le plateau, sans quoi elle pourrait être projetée hors du tour.

14. Placez vos mains de façon à ce qu'elles ne glissent pas sur la pièce à travailler.
15. Retirez tous les nœuds non adhérents de la pièce de bois avant de la monter entre les pointes ou sur le plateau.
16. Ne quittez le lieu de travail qu'après arrêt complet du moteur du tour.
17. Suspendez vos outils de tournage au mur au-delà de l'extrémité de la contrepointe du tour. Ne les posez pas sur l'établi de façon à devoir vous pencher sur la pièce à travailler en rotation pour les sélectionner.
18. Maintenez fermement et gardez le contrôle de l'outil de coupe à tous moments. Prenez des précautions particulières lorsque vous façonnez une partie de pièce de bois avec des nœuds ou des cavités.
19. Donnez toujours la priorité à la sécurité.
20. Terminez le ponçage manuel de toutes les pièces à travailler avant de les retirer du tour.

IV REGLAGE DE LA VITESSE DE LA BROCHE PRINCIPALE

Selon les exigences requises pour la pièce à travailler, vous pouvez facilement régler les vitesses principales de la broche.

Commencez par ouvrir la protection arrière (n° 20) de la poupée (n° 19). Desserrez le boulon à tête creuse (n° 33), retirez la plaque du moteur (n° 31), puis modifiez la vitesse en déplaçant la courroie de transmission (n° 26).

Lorsque vous avez terminé la modification, fixez le boulon à tête creuse (n° 33) à la plaque du moteur (n° 31) et serrez, fixez la protection arrière (n° 20) à la poupée (n° 19) à l'aide des quatre vis à tête semi-circulaire (n° 21) et de la rondelle (Φ5).

CONSERVEZ BIEN CES REGLES DE SECURITE

V Informations électriques

INSTRUCTIONS DE MISE A LA TERRE

En cas de dysfonctionnement électrique ou de panne, la mise à la terre fournit une voie de résistance moindre au courant électrique afin de réduire le risque d'électrocution. Cet outil est fourni avec une rallonge électrique équipée d'un conducteur de terre et d'une fiche. La fiche doit être enfoncée dans une prise adaptée bien installée et mise à la terre conformément aux codes et réglementations locales.

Ne modifiez pas la fiche fournie, si elle ne convient pas à la prise, faites installer une prise adéquate par un électricien qualifié.

Une mauvaise connexion du conducteur de terre peut entraîner une électrocution. Le conducteur avec une isolation verte (avec ou sans bandes jaunes) est le conducteur de terre du matériel. Si une réparation ou un remplacement du cordon électrique ou de la prise est nécessaire, ne connectez pas le conducteur de terre du matériel à un terminal sous tension.

Consultez un électricien qualifié ou du personnel de maintenance si les instructions de mise à la terre ne sont pas entièrement comprises ou si vous avez un doute quant à la mise à la terre de l'outil ou de la prise.

Utilisez exclusivement des rallonges avec des fiches de terre à 3 broches et des prises à 3 trous, acceptant la fiche de l'outil selon l'illustration de la Fig. A.
Faites immédiatement réparer ou remplacer par un technicien qualifié tout fil électrique endommagé ou usé.

ATTENTION : DANS TOUS LES CAS, ASSUREZ-VOUS QUE LA PRISE EN QUESTION EST BIEN A LA TERRE. SI VOUS N'EN ETES PAS SUR, FAITES-LA CONTROLER PAR UN ELECTRICIEN.

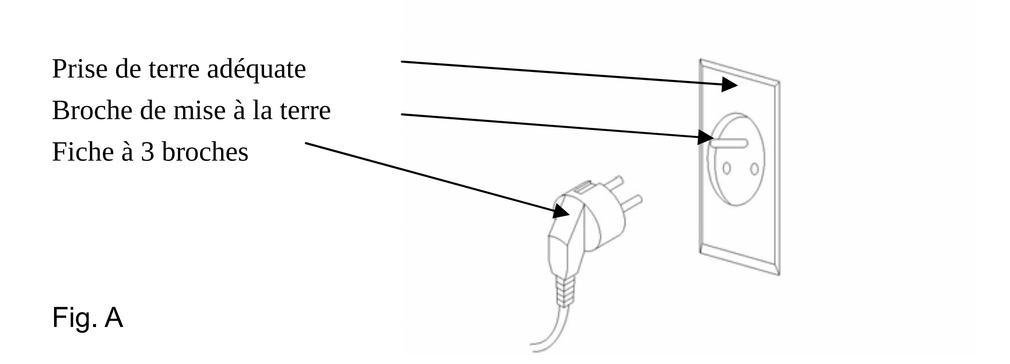
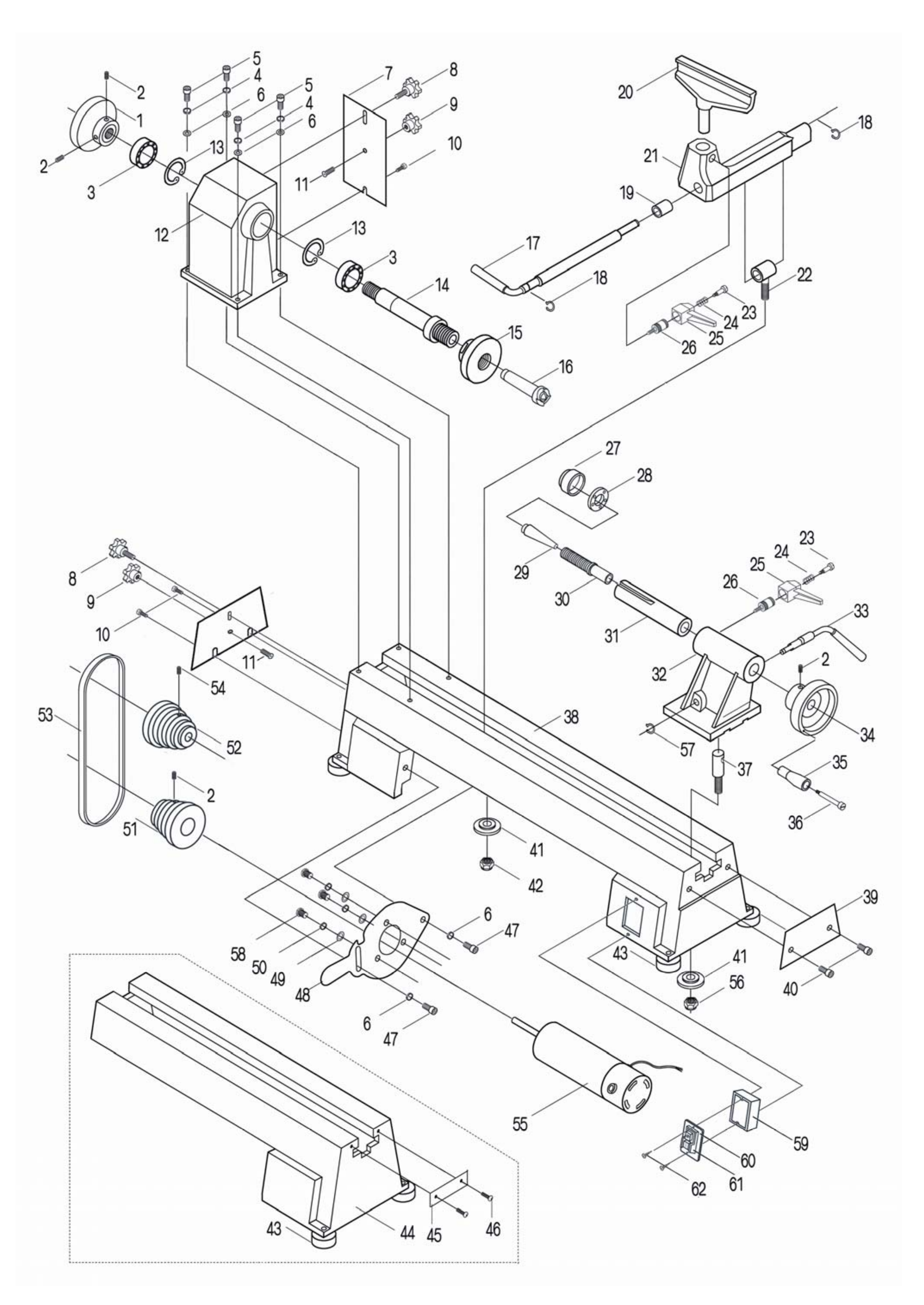


Fig. A



1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62

NOMENCLATURE DU SCHEMA DE 121078

N° de pièce	DESCRIPTION	QTE
1	Volant	1
2	Vis de serrage à tête creuse M6x10	
3	Bille de roulement	2
4	Rondelle élastique 8	4
5	Vis à tête creuse hexagonale M8x25	4
6	Rondelle 8	6
7	Protection arrière	1
8	Vis	1
9	Vis	2
10	Vis	3
11	Vis M5x6	2
12	Poupée	1
13	Anneau de retenue	2
14	Fourreau de la poupée	1
15	Plateau	1
16	Pointe à griffe de la poupée	1
17	Poignée de verrouillage de la base du couteau	1
18	Anneau de retenue 12	2
19	Manchon	1
20	Porte-outil	1
21	Base du porte-outil	1
22	Boulon	1
23	Vis	2
24	Ressort	2
25	Levier de verrouillage	2
26	Blocage d’essieu d’engrenage	2
27	Contrepointe à cuvette	1
28	Bille de roulement	1
29	Tige conique	1
30	Vis de contrepointe	2
31	Axe de contrepointe	1

32	Contrepointe	1
33	Axe d’excentrique	1
34	Volant	1
35	Poignée	1
36	Boulon	1
37	Boulon	1
38	Banc	1
39	Plaque de retenue	1
40	Vis à tête ronde	1
41	Plaque	1
42	Ecrou hexagonal	1
43	Rondelle caoutchouc	1
44	Banc à rallonge (option)	1
45	Plaque de retenue	1
46	Vis à tête semi-circulaire M5x8	2
47	Vis de serrage à tête creuse M8x16	2
48	Plaque moteur	1
49	Contrepointe	3
50	Rondelle caoutchouc	4
51	Poulie du moteur	1
52	Poulie motrice	1
53	Courroie de transmission	1
54	Vis à tête creuse hexagonale	1
55	Moteur	1
56	Ecrou hexagonal	1
57	Anneau de retenue 10	1
58	Vis de serrage à tête creuse M6x16	3
59	Boîtier Interrupteur	1
60	Support Interrupteur	1
61	Interrupteur électrique	1
62	Vis à tête ronde M5x10	2

DECLARATION « CE » DE CONFORMITE

HOLTZLING DECLARE QUE LE PRODUIT DESIGNE CI - DESSOUS :

MODELE / REFERENCE : OT121078 / 92211080

MARQUE : HOLTZLING

EST CONFORME

- AUX DISPOSITIONS REGLEMENTAIRES DEFINIES PAR L ‘ANNEXE I DE LA DIRECTIVE EUROPEENNE **2006/42/CE** (DIRECTIVE MACHINE) QUI CONCERNE LES REGLES TECHNIQUES ET LES PROCEDURES DE CERTIFICATION DE CONFORMITE QUI LUI SONT APPLICABLES.
- AUX DISPOSITIONS REGLEMENTAIRES DEFINIES PAR LA DIRECTIVE EUROPEENNE **2004/108/CE** RELATIVE A LA COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE (DIRECTIVE CEM)
- AUX DISPOSITIONS REGLEMENTAIRES DEFINIES PAR LA DIRECTIVE EUROPEENNE **2006/95/CE** RELATIVE AUX EQUIPEMENTS BASSE TENSION.

PERSONNE AUTORISEE A CONSTITUER LE DOSSIER TECHNIQUE :

MONSIEUR YVON CHARLES
BP 4 - 78701 CONFLANS CEDEX -FRANCE

FAIT A CONFLANS SAINTE HONORINE, LE 05 DECEMBRE 2010

YVON CHARLES
DIRECTEUR GENERAL

HOLTZLING **:** BP 4 - 78701 CONFLANS CEDEX -FRANCE

CERTIFICAT DE GARANTIE

CONDITIONS DE GARANTIE :

Ce produit est garanti pour une période de 1 an à compter de la date d'achat (bordereau de livraison ou facture).
Les produits de marque HOLTZLING sont tous essayés suivant les normes de réception en usage.
Votre revendeur s'engage à remédier à tout vice de fonctionnement provenant d'un défaut de construction ou de matières. La garantie consiste à remplacer les pièces défectueuses.
Cette garantie n'est pas applicable en cas d'exploitation non conforme aux normes de l'appareil, ni en cas de dommages causés par des interventions non autorisées ou par négligence de la part de l'acheteur.
Si la machine travaille jour et nuit la durée de garantie sera diminuée de moitié.
Cette garantie se limite au remplacement pur et simple et sans indemnités des pièces défectueuses. Toute réparation faite au titre de la garantie ne peut avoir pour effet de proroger sa date de validité.
Les réparations ne donnent lieu à aucune garantie.
Les réparations au titre de la garantie ne peuvent s'effectuer que dans les ateliers de votre revendeur ou de ses Ateliers agrées.
Le coût du transport du matériel et de la main d'œuvre restent à la charge de l'acheteur.

PROCEDURE A SUIVRE POUR BENEFICIER DE LA GARANTIE :

Pour bénéficier de la garantie, le présent certificat de garantie devra être rempli soigneusement et **envoyé à votre revendeur avant de retourner le produit défectueux**. Une copie du bordereau de livraison ou de la facture indiquant la date, le type de la machine et son numéro de référence devront y figurer.
Dans tous les cas **un accord préalable de votre revendeur est nécessaire avant tout envoi.**

Référence produits : --------------------------------- **Modèle** HOLTZLING : -----------------------------
(celle de votre revendeur)

Nom du produit : --

Date d'achat : -----------------------------

N° de facture ou N°de Bordereau de livraison :--

Motif de réclamation : --

Type / descriptif de la pièce défectueuse : ---

----
pensez à joindre copie du bordereau de livraison ou de la facture

---

Vos coordonnées : N° de client : ----------------- Nom : --
Tel : ---------------------------------

Date de votre demande : -------------------------